



# LES CULTURES FRANCOPHONES

*Marennes*

DU 7 AU 10 NOVEMBRE  
2013

CINÉMA  
CONCERTS  
SPECTACLES  
EXPOSITIONS  
RENCONTRES / DÉBATS  
ANIMATIONS PUBLIQUES  
ATELIERS LINGUISTIQUES

[www.marennes.fr](http://www.marennes.fr)



## *Le Mot du Maire*

Chers amis de la francophonie,

Pour cette quatrième édition, la commune de Marennes met à l'honneur l'Acadie. L'occasion de marquer en 2013 le 40<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage entre Marennes et Caraquet, sa cousine du Nouveau Brunswick, au Canada.

Fondée en 1604, l'Acadie est la première tentative de colonisation du Nouveau Monde par De Monts, Poutrincourt et Samuel de Champlain, né à Brouage sur le Bassin de Marennes. Depuis lors, les Acadiens constituent l'exception francophone de leur région, majoritairement anglophone, et mènent un combat permanent pour le maintien de cette particularité.

La commune de Marennes et la municipalité de Caraquet (capitale culturelle acadienne à deux reprises) ont su pendant ces quarante années de jumelage conserver ces liens historiques qui les unissent et les renforcer. Cela n'aurait pas été possible sans l'implication du comité de jumelage de Marennes, de l'association France-Canada ou encore des manifestations comme le festival acadien de Caraquet.

Je tiens ainsi à remercier toutes ces structures, tous les acteurs locaux de Marennes Oléron, leurs homologues de Caraquet, la municipalité de Caraquet pour leurs précieux appuis dans l'organisation de ce festival. Nous espérons grâce à cela que vous passerez de très bons moments.

Reprenons à notre compte pendant ces quatre jours le cri de ralliement du chanteur Donat Lacroix : « Viens voir l'Acadie » et bon festival des « cultures francophones 2013 » à tous.

Amitiés francophones.

Mickaël Vallet,  
Maire de Marennes et Conseiller Général  
Président du Pays Marennes Oléron



**LES CULTURES  
FRANCOPHONES**

*Marennes*  
2013

Quoi de mieux pour débiter cette quatrième édition  
« Viens voir l'Acadie » que d'accueillir Nicole Haché et son exposition.

**DU 4 AU 16 NOVEMBRE** – GALERIE MUNICIPALE, 20 rue Le Terme (gratuit)

## « Lever les voiles »



Influencée par Lamèque, son île natale, l'artiste Nicole Haché de Caraquet (Acadie) se laisse bercer par l'horizon océanique et par le caractère aventurier de cette terre canadienne. Autour d'elle, la mer, l'espace et la beauté des paysages éveillent naturellement sa sensibilité et son goût de liberté.

Nicole se met à peindre et transmet, à travers ses œuvres, l'environnement de son pays. Ses tableaux dégagent une simplicité attachante et une vision originale qu'elle vous présente ici en trois collections : Explorer l'océan (Poissons), Parcourir le rivage (Bois flottants) et Résonance (Cuivre). Trois approches distinctes pour partager son univers, inspirées de matériaux différents provenant de sa région. Elle intègre à ses toiles des fragments de coquillages, du fil de jute, du bois de plage et du cuivre récupéré du toit de l'église de Caraquet.

La luminosité et la poésie qui se dégagent de ses œuvres sont communicatives. Depuis 2002, les expositions s'enchaînent, et l'artiste et ses toiles acquièrent une reconnaissance grandissante à l'international : en France, en Afrique, en Égypte, à Barcelone, à New York, en Belgique et en Italie.



Nicole Haché

**DU 4 AU 10 NOVEMBRE** - HALL DE LA MAIRIE, 6 rue du Maréchal Foch (gratuit)

## Exposition de l'association M'Art'N



Exprime-toi



Dans le cadre de leur association temporaire d'enfants citoyens (ATEC), des jeunes du Bassin de Marennes ont réalisé une exposition de photographies représentant les paysages de notre micro-région.

Ces artistes en herbe, inspirés par leur environnement montrent déjà tout leur talent à travers une série de clichés à découvrir.

# Conférences, Rencontres & débats



Lors de cette quatrième édition, le festival propose une conférence générale sur la francophonie mettant à l'honneur « la francophonie comme instrument de la diversité culturelle ». À l'issue du débat, l'association La Ritournelle donnera un aperçu de sa nouvelle comédie musicale « Bâton rouge ».

**LE SAMEDI 9 NOVEMBRE À 17H00** AU CINÉMA L'ESTRAN, place Carnot (gratuit)

## LA FRANCOPHONIE : INSTRUMENT DE LA DIVERSITÉ CULTURELLE ?

*Jean-Marie Klinkenberg*



Jean-Marie Klinkenberg est né à Verviers (Belgique) en 1944. Professeur émérite de l'Université de Liège, il y a enseigné, en tant que professeur ordinaire (titulaire), les sciences du langage et en particulier la rhétorique et la sémiotique.

Formé aux Universités de Liège et de Valladolid (Espagne), ses recherches se sont orientées dans deux directions. Celle de la linguistique et de la sémiotique d'une part, celle des cultures francophones d'autre part. Jean-Marie Klinkenberg a aussi exercé diverses fonctions publiques. Il est par exemple actuellement président du Conseil de la langue

française et de la politique linguistique de Belgique, charge qu'on lui a confiée à trois reprises.

Il est titulaire de nombreux prix scientifiques et distinctions honorifiques octroyés par la Belgique (où il est Grand Officier dans les Ordres de la Couronne et de Léopold II) et par d'autres pays, depuis le Québec, où il est membre de l'Ordre des Francophones d'Amérique jusqu'à la France, où il a été reçu Commandeur dans l'Ordre des Arts et Lettres. Il est depuis 1996 Membre de l'Académie Royale de Belgique.

*Pierre Janin*



Pierre Janin a été inspecteur général de l'action culturelle, chargé de mission pour le plurilinguisme, le français dans le monde, la francophonie, à la délégation générale à la langue française et aux langues de France, ministère de la culture et de la communication. Il cherche à promouvoir simultanément le plurilinguisme et la langue française, en particulier dans l'Union Européenne.

Il a été professeur agrégé de lettres, formateur académique, puis attaché de coopération pour le français dans divers postes diplomatiques. Il est aussi traducteur littéraire professionnel, spécialisé dans les ouvrages d'histoire et d'histoire de l'art.



## À L'ISSUE DE LA CONFÉRENCE

### LA RITOURNELLE PRÉSENTE "BÂTON ROUGE"

A l'occasion de cette 4<sup>ème</sup> édition du festival, La Ritournelle revient avec sa nouvelle comédie musicale « Bâton Rouge ». L'occasion d'évoquer la déportation des Acadiens à travers la chanson, le jazz et le slam.

La scène se passe en 1950. C'est l'histoire forte, drôle et émouvante de deux adolescents : Charles, jeune pianiste parisien passionné de Jazz et Lise, Acadienne, passionnée de chant, serveuse dans un bar. La France et la Louisiane deux lieux du monde qui apportent leurs couleurs, leurs cultures musicales, si différentes et si proches.

## Ateliers linguistiques

LE VENDREDI 8 NOVEMBRE

ateliers dans les écoles  
(réservé aux scolaires)

LE SAMEDI 9 NOVEMBRE  
DE 14H30 À 16H00

à la Maison des Initiatives  
et des Services (M.I.S.)  
(Entrée place Carnot)  
Gratuit

## "DONNER SA LANGUE AU CHAT"



Qui, en France, ignore la signification de « donner sa langue au chat » ? Grands et petits ont déjà utilisé cette expression pour avouer leur incapacité à répondre à une question donnée. Pourtant, si l'on s'y arrête un instant, son sens premier demeure mystérieux... Quelle langue, quel chat, de quoi parle-t-on au juste ?

Pour exprimer la même chose, d'autres langues que la nôtre ont recours à des images bien différentes puisées à la source des us et coutumes des peuples et des époques. Les ateliers linguistiques de l'association «Malangocha» proposent de s'amuser à comparer les images utilisées dans différentes langues et de découvrir le secret des origines de nombre d'expressions francophones et d'ailleurs.

Les ateliers seront animés par Maria GRAZZINI et Véronique BAGARRY

Pour toute information complémentaire :  
[www.malangocha.eu/WordPress](http://www.malangocha.eu/WordPress)  
Renseignements et inscriptions :  
Mairie de Marennes 05 46 85 25 55  
ou [communication@marennes.fr](mailto:communication@marennes.fr)

## LA CHASSE-GALERIE

Compagnie du Beau Sauvage



ALAIN AYME : conteur, marionnettes d'ombre.  
VALERIE LOOMER : sistré, chant, cuillères, guimbarde, flûte Cherokee, podorythmie, marionnettes d'ombre.  
POLO BURGUIERE : violon, cuillères, guimbarde, podorythmie, marionnettes

*Synopsis* : Six bucherons remontent la rivière Saint-Maurice en canoë, pour rester dans la forêt enneigée tout l'hiver. La veille de Noël le désir de réveiller dans leur village leur donne le courage de faire un pacte avec le diable pour "courir la chasse-galerie", c'est-à-dire faire le voyage par les airs en canot.

Quand on pense au répertoire de la tradition orale du Québec, le premier conte qui nous vient à l'esprit, c'est «La Chasse-Galerie». C'est le «Petit Chaperon Rouge» des Québécois. Mais au lieu d'avoir une version définie comme modèle, ce conte fantastique est raconté dans une infinité de versions toutes annoncées comme véridiques pour avoir été rapportées d'un oncle ou d'un voisin l'ayant rapportée d'un oncle ou d'un vieil ami ayant lui-même couru cette «Chasse-Galerie».

Les paroles du conteur québécois, la musique et les marionnettes d'ombres transportent le public vers les grandes forêts au cœur de "la belle province" dans une aventure fantastique et touchante.

## Conte Marionnettes d'ombre

LE DIMANCHE 10 NOVEMBRE  
À 15H00

à La Bigaille, rue Fradin  
(spectacle jeune public)  
Gratuit





**LE VENDREDI 9 NOVEMBRE 21H00 AU CENTRE D ANIMATION ET DE LOISIRS, rue Jean Moulin**

## Concert Plus2Son - Vishtèn + Les Dièses

### Vishtèn

Il y a un vieux dicton qui dit quelque chose comme ceci, « Sors et fais ta marque dans le monde, explorant les nouvelles avenues, mais ne tourne pas le dos à tes racines ». Les membres de Vishtèn font justement cela depuis les dix dernières années, tournant avec leur nouveau son de musique traditionnelle acadienne, offrant plus de 1 000 concerts dans huit pays différents.

Composé d'Acadiens de 7<sup>ème</sup> génération vivant des expériences musicales séparément mais parallèlement, les sœurs jumelles Pastelle et Emmanuelle Leblanc, de l'Île du Prince Édouard (Canada), ont joint leurs forces à celles de Pascal Mioussé des îles voisines, les Îles de la Madeleine, pour créer un son qui incorpore des éléments d'une nouvelle façon, mais en restant fidèles à l'esprit Acadien essentiel de leurs racines.

Le son est essentiellement celtique mais avec une différence. Les chansons sont françaises, chantées par chacun des membres, seul ou en harmonie. Les pieds qui servent de percussions battent le rythme dans un morceau de violon mais s'adoucissent pour les moments musicaux plus doux. Les membres du groupe sont des multi instrumentistes accomplis et



« gigueurs », incorporant le violon, la guitare, l'accordéon, la flûte, le banjo, la mandoline, le piano, la guimbarde et le bodhran dans chaque performance. Ils sont certainement en train de laisser une trace dans le monde d'aujourd'hui et leur maturité musicale vient captiver le public partout où ils jouent.

**Emmanuelle Leblanc** Bodhran, Piano, Flûtes, Podorythmie, Gigue, Voix.

**Pastelle Leblanc** Accordéon, Piano, Podorythmie, Gigue et Voix.

**Pascal Mioussé** Violon, Mandoline, Guitare, Voix.

### Les Dièses



Depuis 12 ans, les spectacles des Dièses sont portés par l'esprit des voyages et des rencontres. Ils souhaitent aujourd'hui placer « l'Homme » au premier plan.

Parler des femmes, des hommes d'ici et d'ailleurs, des inconnus modernes, authentiques, croisés dans de nombreux pays. Chanter leurs sourires, leur générosité, leurs galères, leurs cicatrices, leurs bonheurs, leurs silences.

En scène un concert-spectacle tout public, dans une ambiance électroacoustique, folk, folk-rock... Un univers riche, festif et parfois intimiste où les rythmes se mêlent aux courants d'air celtique, cajun, à la respiration des Balkans, de la Méditerranée, de l'océan indien.

**Didier Dubreuil** Chant, guitare, bodhran

**Zito Barrett** Violon, bouzouki, mandoline, chant

**Alexandre Griffiths** Guitares, bouzouki, mandoline, oud, choeurs

**Bruno Texier** Basse, flûtes, choeurs

**Luc Diabira** Batterie, cajon, « Lison », percussions, choeurs



### Réservations et tarifs :

Office de tourisme de St Pierre  
d'Oléron :  
05 46 47 11 39

Mairie de Marennes :  
05 46 85 25 55 /  
communication@marennes.fr

Ticketnet.fr – digitick.com –  
francebillet.com

Normal : 10 €  
Pré-vente : 6 €  
Réduit (étudiants,  
demandeurs d'emploi,  
scolaires) : 6 €  
Moins de 12 ans : gratuit

**LE JEUDI 7 NOVEMBRE 20H30 - AU CINÉMA L'ESTRAN, place Carnot**

## Spectacle Coupe d'Or - Fredric Gary Comeau



Fredric Gary Comeau naît le 2 juin 1970 à Robertville, au Nord du Nouveau-Brunswick. Il quitte l'Acadie en 1991 pour voyager en Europe et en Amérique centrale. Il suit ensuite des cours en cinéma et en histoire de l'art alors qu'il réside tour à tour à Montréal, Québec, Halifax, Moncton, Fredericton.

Il sort un premier album, Another Broken Lullaby, en 1999 et son second Hungry Ghosts en 2001. Fredric Gary Comeau s'ancre à Montréal vers 2002. Dès lors, son quotidien le ramène naturellement à la langue française. Son oreille et sa plume s'y plaisent. L'entente avec Tacca Musique se paraphe en mai 2006 alors que la production de l'album est déjà entamée. « Eve rêve » est enregistré avec la complicité du réalisateur François Lalonde (Lhasa, Jean Leloup, DobaCaracol). L'amie et compatriote Marie-Jo Therio fait escale dans leur studio. Elle y pose sa voix magnifique sur quatre pièces. L'orchestration se veut chaleureuse grâce à l'utilisation de divers instruments en bois tel le xylophone et le vibrapone. La voix douce et profonde de Fredric Gary Comeau porte

des mélodies, des paroles empreintes de confiance, de rêve. Les treize chansons de l'album « Eve rêve » sont autant de mots doux susurrés par l'artiste à l'oreille de sa belle endormie. Cet album sincère et séduisant, empreint d'onirisme et marqué par les rythmes d'une mer envoûtante.

Pour « Effeuller les vertiges » (2010), il sollicite le concours d'Ariane Moffatt. Dans ce dernier opus, la poésie de Comeau vibre au timbre de sa voix chaleureuse et aux riches arrangements musicaux retrouvés sur l'album, qualifié à la fois d'œuvre de maturité et de liberté. L'auteur-compositeur-interprète nous transporte doucement dans son univers musical poétique et amoureux, toujours empreint de la sensualité qu'on lui connaît.

### Réservations et tarifs :

La Coupe d'Or : 05 46 82 15 15  
www.theatre-coupedor.com

Mairie de Marennes : 05 46 85 25 55  
communication@marennes.fr

#### Tarifs:

Normal : 18,50 €  
26-35 ans : 14,00 €  
Adhérents : 13,00 €  
Moins de 26 ans : 9,00 €

**LE VENDREDI 8 NOVEMBRE À 20H30 - AU CINÉMA L'ESTRAN, place Carnot**

**FORMULE CONCERT + FILM**

**10.00 €**

## *Concert Donat Lacroix (suivi du film «Les Invasions Barbares»)*



EN SPECTACLE

[www.cinemathequequebec.com](http://www.cinemathequequebec.com)

Auteur-compositeur et interprète, né à Caraquet au Nouveau-Brunswick, Donat Lacroix est reconnu comme l'un des grands chanteurs du patrimoine acadien. En 1962, il se lance dans une carrière de folkloriste pour faire revivre les vieilles chansons comme «Le p'tit bateau», avant de se lancer comme auteur-compositeur en 1967. Donat Lacroix chante son Acadie sur les grandes scènes du monde, traversant le Canada, se rendant en Louisiane et en Europe et il a choisi Marennes pour reprendre une nouvelle tournée, accompagné de Émé Lacroix, chant classique, de Éloi Haché, guitare basse et de Frederick Savoie, pianiste.

*Donat Lacroix se produira également le jeudi 7 novembre à la maison de retraite de Marennes à 15h00.*

*Réservations et inscriptions :*

Mairie de Marennes : 05 46 85 25 55  
[communication@marennes.fr](mailto:communication@marennes.fr)

## *Documentaire*

**LE VENDREDI 8 NOVEMBRE À 17H30**

À LA MAISON DES INITIATIVES ET DES SERVICES (M.I.S.) – Entrée place Carnot, gratuit

## *Projection - «Les Acadiens du Québec»*

(réalisé par Phil Comeau, conçu et produit par Monique Leblanc – durée 40 min)



### *Synopsis*

Au sein de la diaspora acadienne, un groupe demeure presque inconnu du public et des Acadiens eux-mêmes. Ce sont les Acadiens du Québec.

En partie commentée par Fred Pellerin, cette série cherche à jeter de la lumière sur ce sujet négligé et éveiller le public à une réalité incontournable : il existe au Québec plus de descendants d'Acadiens de la déportation que n'importe où ailleurs.

### *Monique Leblanc*

Réalisatrice, actrice, scénariste, écrivaine et productrice, Monique LeBlanc est une figure de proue de l'industrie cinématographique des provinces de l'Atlantique. Au cours des 20 dernières années, elle a travaillé sur plusieurs courts, moyens et longs métrages de documentaire et de fiction, à titre de scénariste, réalisatrice et productrice.



### *Phil Comeau*

Le cinéaste Phil Comeau, né en Acadie, habite Montréal depuis 1983. Il a réalisé plusieurs séries documentaire et fictions, aussi bien au Canada ou aux États-Unis qu'en Europe, en Afrique ou en Asie.



**LE VENDREDI 8 NOVEMBRE À 20H30****LES INVASIONS BARBARES (précédé du concert de Donat Lacroix)****FORMULE CONCERT + FILM - 10.00 €**

Comédie dramatique - 1h39 - France, Canada - septembre 2003

**De Denys Arcand - avec Rémy Girard, Stéphane Rousseau, Dorothee Berryman**

Rémy, divorcé, la cinquantaine, est à l'hôpital. Son ex-femme Louise rappelle d'urgence leur fils Sébastien, installé à Londres. Ce dernier hésite, son père et lui n'ont plus rien à se dire depuis longtemps. Finalement, il accepte de revenir à Montréal pour aider sa mère et soutenir son père. Dès son arrivée, Sébastien remue ciel et terre, joue de ses relations, bouscule le système de toutes les manières possibles pour adoucir les épreuves qui attendent Rémy. Il ramène aussi au chevet de Rémy la joyeuse bande qui a marqué son passé : parents, amis et anciennes maîtresses...

**LE SAMEDI 9 NOVEMBRE À 15H00****LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE**

4,50 € - animation comédie famille - 1h20 - Britannique, letton, français, belge, canadien - juin 2003

**De Sylvain Chomet - avec Jean-Claude Donda, Michel Robin, Monica Viegas**  
A partir de 8 ans

L'idée de génie qu'eût Madame Souza en offrant un vélo à son neveu alla bien au-delà de ses espérances. L'entraînement, une alimentation adaptée et le Tour de France n'était pas loin... La « mafia française » non plus qui, repérant le futur champion cycliste, l'enlève. Madame Souza, accompagnée de trois vieilles dames, les Triplettes, devenues ses complices, devra braver tous les dangers dans une course poursuite ébouriffante.

*A l'issue de la séance un goûter sera servi aux enfants, suivi d'une initiation à l'origami. Venez découvrir comment donner une seconde vie au papier en s'amusant.*

**LE DIMANCHE 10 NOVEMBRE À 16H00****LES AMOURS IMAGINAIRES**

5,50 € - comédie dramatique - 1h35 - Canada - septembre 2010

**De Xavier Dolan - avec Monia Chokri, Niels Schneider, Xavier Dolan**

Francis et Marie, deux amis, tombent amoureux de la même personne. Leur trio va rapidement se transformer en relation malsaine où chacun va tenter d'interpréter à sa manière les mots et gestes de celui qu'il aime...

LE SAMEDI 9 NOVEMBRE

**DE 9H00 À 12H00** AU MARCHÉ DE MARENNES, place des Halles

« *Le panier acadien* »

ANIMÉ PAR LE COMITÉ DE JUMELAGE ET DE RELATIONS  
EXTÉRIEURES DE MARENNES

Venez peser un panier composé de produits en provenance de chez nos cousins d'Amérique et tentez de le gagner !



**DE 9H00 À 12H00** AU MARCHÉ DE MARENNES, place des Halles

*Animation gastronomique et musicale*  
ANIMÉE PAR SARAH SAVOY



Descendante directe de Marc et Ann Savoy, ambassadeurs incontestés de la musique cajun en Louisiane, Sarah Savoy a grandi dans la cuisine, toujours dans le sillage de son père quand il préparait ses plats Cajuns préférés. Pour Sarah, la musique Cajun et la cuisine louisianaise ne font qu'un. En Louisiane, chaque occasion de cuisiner pour la famille ou des amis est aussi une occasion de jouer de la musique ensemble.

Pendant ses ateliers de cuisine, Sarah explique la préparation et la cuisson des plats Cajuns comme le gumbo, le jambalaya, la tarte à la

patate douce et bien d'autres, puis, le temps que les plats mijotent sur les fourneaux, elle joue, chante, plaisante, raconte des anecdotes sur la cuisine dans sa vie et répond aux questions du public. Venez déguster quelques spécialités concoctées par notre chef.



**DE 9H00 À 13H00**

AU MARCHÉ DE MARENNES, place des Halles

*J'acadie*

LE JEU ANIMÉ PAR LUD'OLÉRON

avec la participation des commerçants du centre-ville

« Arrête de tatouiner et accroche ta tuque avec d'la broche ! »

Venez jouer en équipe et parcourez les rues de Marennes à la recherche d'indices pour reconstituer des expressions acadiennes !

Puis partagez-les avec les autres équipes, tentez de les leur faire deviner en mimant, ou en dessinant.

Pour les inscriptions :

- RDV à partir de 9h30 le samedi 9 novembre au village de L'Aluette (ludothèque) au marché.
- Constitution/enregistrement des équipes
- Remise du kit de décodage indispensable pour vos recherches.

Infos : 06 71 60 18 57 ou [contact@ludoleron.fr](mailto:contact@ludoleron.fr)  
Enfants sous la responsabilité de leurs parents.

**DE 12H00 À 14H00**

DANS LES RESTAURANTS DU CENTRE-VILLE

ANIMATION MUSICALE

AVEC *Chœur Marine*

Le groupe Chœur Marine animera les repas autour de chansons maritimes qu'ils ont eu l'occasion de présenter au Québec ou en Acadie.

*A découvrir :*

Depuis 15 ans, cette quinzaine de culs salés du Chœur Marine a trainé son sac dans de nombreuses escales en France et à l'étranger en faisant revivre avec entrain le temps de la marine à voiles. Ils chantent la mer, les escales, les bateaux et les marins aux vents portants des océans.



# Partenaires

Le festival des cultures francophones s'inscrit dans un projet de coopération interterritoriale et transnationale intitulé "Faire de la francophonie un levier de développement local" mené avec des partenaires dont :

## LE FESTIVAL ACADIEN DE CARAQUET (NOUVEAU BRUNSWICK – CANADA)



D'année en année depuis 50 ans, c'est par milliers que les festivaliers convergent vers Caraquet au Nouveau-Brunswick pour célébrer l'héritage et la vitalité de la culture acadienne. Le Festival acadien de Caraquet est non seulement l'événement culturel de l'Acadie, mais l'une de ses plus importantes attractions touristiques avec ses nombreux spectacles, la bénédiction des bateaux, le spectacle pyrotechnique, la fête populaire et évidemment, son fameux "tintamarre".

C'est plus de 100 000 personnes qui participent à ces différentes activités chaque année. Le festival accompli sa mission en programmant des artistes acadiens, mais aussi des artistes francophones de Louisiane, de Gaspésie, du Québec et d'Europe. Que ce soit en musique, littérature et poésie, théâtre, arts visuels ou en danse, il y en a pour tous les goûts. Entre le 1<sup>er</sup> et le 15 août ce sont environ 400 artistes qui défilent sur scène pendant la plus grande fête de la musique en Acadie !

## FESTIVAL LES COUSINS D'AMÉRIQUE ASSOCIATION LAETA PAYS LOUDUNAIS (VIENNE) :



Du Québec, de l'Acadie et de Louisiane, le festival reçoit depuis cinq ans nos « Cousins d'Amérique ». Quatre jours durant, il vous invite à la rencontre de ces cultures francophones d'outre-Atlantique qui font la part belle à la musique. Au menu : concerts, contes, théâtre, spectacle jeune public, cinéma, stages, sans oublier la dimension culinaire. Festival francophone et itinérant, il vous convie à un voyage musical dans cinq communes du Pays Loudunais autour des cultures québécoises, acadiennes et cajuns et de leurs racines poitevines.

*Spectacles que vous retrouverez à Loudun :*  
Concert de Donat Lacroix, organisé par la Maison de l'Acadie,  
Documentaire « Les Acadiens du Québec »,  
Conte-Marionnettes d'Ombre, de la compagnie du Beau Sauvage,  
Concert « Vishtën »,  
Animation gastronomique de Sarah Savoy.



# Programme Complet

## Jeudi 7 novembre

15H00 - SPECTACLE DE DONAT LACROIX  
Maison de retraite – Gratuit

18H00 - VERNISSAGE DE L'EXPOSITION  
"LEVER LES VOILES"  
DE NICOLE HACHE  
Galerie municipale – Gratuit

20H30 - CONCERT  
FREDRIC GARY COMEAU  
ORGANISÉ PAR LA COUPE D'OR  
Cinéma L'Estran

## Samedi 9 novembre

9H00 À 12H00 - JEU LE PANIER ACADIEN  
ANIMÉ PAR LE COMITÉ DE JUMELAGE  
ET DE RELATIONS EXTERIEURES DE MARENNES  
Au marché – Gratuit

9H00 À 13H00 - J'ACADIE  
JEU ANIMÉ PAR LUD'OLÉRON  
Au marché – Gratuit

9H00 À 12H00 - ANIMATION GASTRONOMIQUE  
PAR SARAH SAVOY  
Au marché – Gratuit

12H00 À 14H00 - ANIMATION MUSICALE  
PAR "CHŒUR MARINE"  
Restaurants du centre-ville – Gratuit

14H30 – 16H00 - ATELIERS LINGUISTIQUES  
ANIMÉS PAR MALANGOCHA  
Maison des Initiatives et des Services (M.I.S.)  
sur réservation – Gratuit

## Vendredi 8 novembre

JOURNÉE - ATELIERS LINGUISTIQUES  
ANIMÉS PAR MALANGOCHA  
Ecoles - Gratuit

17H30 - DOCUMENTAIRE  
"LES ACADIENS DU QUÉBEC"  
Maison des Initiatives et des Services (M.I.S.)  
Gratuit

20H30 - CONCERT + FILM  
SPECTACLE DE DONAT LACROIX  
SUIVI DU FILM "LES INVASIONS BARBARES"  
Cinéma L'Estran

15H00 - CINÉMA  
LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE  
Cinéma L'Estran  
suivi d'un goûter et d'une initiation à l'origami.

17H00 - CONFÉRENCE  
LA FRANCOPHONIE,  
INSTRUMENT DE DIVERSITÉ CULTURELLE ?  
ANIMÉE PAR JEAN-MARIE KLINKENBERG  
Cinéma L'Estran – Gratuit  
Suivi de la présentation de la comédie musicale de  
la Ritournelle intitulée « Bâton Rouge ».

21H00 - CONCERT  
VISHTËN + LES DIËSES  
ORGANISÉ PAR PLUS2SON  
Centre d'animation et de loisirs  
Ouverture des portes à 20h30.

## Dimanche 10 novembre

15H00 - CONTE ET MARIONNETTES D'OMBRE  
"LA CHASSE-GALERIE"  
PRÉSENTÉ PAR LA COMPAGNIE DU BEAU SAUVAGE  
La Bigaille – Spectacle jeune public  
Gratuit

16H00 - CINÉMA  
"LES AMOURS IMAGINAIRES"  
Cinéma L'Estran

## Et pendant toute la durée du festival ...

EXPOSITION DE M'ART'N  
DANS LE HALL DE LA MAIRIE DE MARENNES.



LES CULTURES  
FRANCOPHONES

Marennes  
2013

INSCRIPTIONS & RENSEIGNEMENTS :  
MAIRIE DE MARENNES : 05 46 85 25 55 [www.marennes.fr](http://www.marennes.fr)